

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2006

Julkaistu Helsingissä 3 päivänä toukokuuta 2006

N:o 308—317

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
308	Laki majoitus- ja ravitsemistoiminnasta .....	961
309	Laki terveydensuojelulain 15 §:n muuttamisesta .....	967
310	Laki järjestyksenvalljoista annetun lain 1 §:n muuttamisesta .....	968
311	Tasavallan presidentin asetus hengenpelastusmitalista annetun asetuksen muuttamisesta .....	969
312	Tasavallan presidentin asetus alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvään vuoden 1978 pöytäkirjan IV liitteeseen tehtyjen muutosten voimaansaattamisesta ja muutosten lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta annetun lain voimaantulosta .....	970
313	Valtioneuvoston asetus aluksista aiheutuvan ympäristön pilaantumisen ehkäisemisestä annetun valtioneuvoston asetuksen 18 §:n 1 momentin 2 kohdan muuttamisesta .....	971
314	Valtioneuvoston asetus vuodelta 2006 maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston asetuksen 5 ja 11 §:n muuttamisesta .....	972
315	Työministeriön asetus maahanmuuttoasiain toimikunnasta .....	973
316	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta rehuseoksista annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta .....	975
317	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta tuoreen rehukasvin säilöntäaineista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen kumoamisesta ..	976

N:o 308

## Laki

### majoitus- ja ravitsemistoiminnasta

Annettu Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

#### 1 §

#### *Soveltamisala ja määritelmät*

Tämä laki koskee majoitustoiminnan ja ravitsemistoiminnan harjoittamista.

Tässä laissa tarkoitetaan:

1) *majoitustoiminnalla* ammattimaisesti tapahtuvaa kalustettujen huoneiden tai muiden majoitustilojen tarjoamista tilapäistä majoitusta tarvitseville asiakkaille;

2) *ravitsemistoiminnalla* ammattimaisesti tapahtuvaa ruoan tai juoman tarjoamista yleisölle elintarvikelaissa (23/2006) tarkoitetussa elintarvikehuoneistossa nautittavaksi;

3) *majoitusliikkeellä* rakennusta, huoneistoa tai muuta liikepaikkaa, jossa harjoitetaan majoitustoimintaa;

4) *ravitsemisliikkeellä* elintarvikehuoneistoa, jossa harjoitetaan ravitsemistoimintaa;

5) *majoitustoiminnan harjoittajalla* sitä, joka harjoittaa majoitustoimintaa;

HE 138/2004  
TaVM 1/2006  
EV 4/2006

52—2006

895029

6) *ravitsemistoiminnan harjoittajalla* sitä, joka harjoittaa ravitsemistoimintaa;

7) *matkustajalla* henkilöä, joka saapuu majoittumistarkoituksessa majoitusliikkeen;

8) *matkustajan puolisoilla* matkustajan aviopuolisoa tai henkilöä, joka elää matkustajan kanssa avioliitonomaisissa olosuhteissa tai rekisteröidyssä parisuhteessa;

9) *ryhmämatkalla* etukäteen järjestettyä matkaa, jolle osallistuu matkustajien muodostama ryhmä; sekä

10) *ryhmämatkan johtajalla* matkustajaa, joka toimii ryhmämatkalle osallistuvien matkustajien johtajana, tai henkilöä, joka toimii matkanjärjestäjän edustajana.

Ravitsemistoiminnalla tarkoitetaan tässä laissa myös vain yhteisön, säätiön tai laitoksen omalle henkilöstölle tai muuten rajoitetulle henkilöpiirille tarkoitettua ruoan tai juoman tarjoamista (*henkilöstöravintolatoiminta*). Henkilöstöravintolatoimintaan ei kuitenkaan sovelleta, mitä 3 ja 4 §:ssä säädetään.

Yleisötilaisuuksien järjestämiseen majoitus- ja ravitsemisliikkeessä sovelletaan kokoontumislakia (530/1999), jollei tilaisuus kuulu liikkeen tavanomaiseen toimintaan.

Henkilötietojen salassapitoon, luovuttamiseen ja muuhun käsittelyyn sovelletaan viranomaisten toiminnan julkisuudesta annettua lakia (621/1999) ja henkilötietolakia (523/1999), jollei tässä laissa toisin säädetä.

Velvollisuudesta tehdä ilmoitus kunnan terveydensuojeluviranomaiselle säädetään terveydensuojelulaissa (763/1994). Elintarvikehuoneiston hyväksymismenettelystä säädetään elintarvikelaissa.

## 2 §

### *Soveltamisalan rajoitukset*

Tätä lakia ei sovelleta:

1) yksityisten sosiaalipalvelujen valvonnasta annetussa laissa (603/1996) tarkoitettujen yksityisten palvelujen tuottajan tarjoamiin sosiaalihuollon asumispalveluihin;

2) kuljetukseen liittyvään majoitukseen kulkuvälineessä;

3) vain yhteisön, säätiön tai laitoksen

omalle henkilöstölle tarkoitettuun loma-asunnon tai muun majoitustilan tarjoamiseen; eikä

4) elintarvikkeiden tai alkoholittomien juomien tarjoamiseen asiakkaille, jos se on vähäistä toiminnanharjoittajan samassa liikehuoneistossa harjoittamaan muuhun elinkeinotoimintaan verrattuna.

## 3 §

### *Ravitsemisliikkeen aukioloaika*

Ravitsemisliikkeen saa avata aikaisintaan kello 5 ja sen saa pitää auki kello 2:een. Jos ravitsemisliikkeessä anniskellaan alkoholi-juomia (*anniskelupaikka*) ja alkoholi-juomien anniskelu on määrätty päätymään anniskelupaikassa tai sen osastossa aikaisemmin kuin kello 1.30, anniskelupaikka tai sen osasto on suljettava viimeistään puoli tuntia anniskeluajan päättymisen jälkeen.

Anniskelupaikan saa pitää auki kello 2:n ja 4:n välisenä aikana, jos anniskelupaikan anniskeluaikaa on jatkettu kello 1.30:n jälkeen siitä erikseen annettujen säännösten mukaisesti. Anniskelupaikka on tällöin suljettava viimeistään puoli tuntia anniskeluajan päättymisen jälkeen.

Uusia asiakkaita saa vastaanottaa ravitsemisliikkeeseen viimeistään puoli tuntia ennen säädettyä sulkemisaikaa.

## 4 §

### *Ilmoitus aukioloajan pidennyksestä*

Jollei 3 §:n 1 momentista muuta johdu, ravitsemisliikkeen saa pitää auki 2 momentissa säädetyn ilmoituksen perusteella myös kello 2:n ja 5:n välisenä aikana edellyttäen, että ravitsemisliikkeessä ei sanottuna aikana anniskella eikä nautita alkoholi-juomia ja että aukioloajan pidennys matkailuliikenteen takia, työmatkalla tai työssä olevia varten taikka muusta perustellusta syystä on tarpeellista. Ilmoittaessaan aukioloajan pidennyksestä ravitsemistoiminnan harjoittajan on selvitettävä poliisille järjestyksen ja turvallisuuden huomioon ottaminen liikkeen toiminnassa.

Ravitsemistoiminnan harjoittajan on viimeistään kaksi viikkoa ennen ravitsemisliikkeen aiottua aukioloajan pidennystä tehtävä kirjallinen ilmoitus sen kihlakunnan poliisilaitokselle, jonka toimialueella liike sijaitsee. Ilmoituksen tulee sisältää seuraavat tiedot:

1) ravitsemistoiminnan harjoittajan toim nimi, yritys- ja yhteisötunnus ja ravitsemisliikkeen käyntiosoite sekä yhteyshenkilön nimi, puhelinnumero ja muut yhteystiedot;

2) aukioloajan pidennys, jota ravitsemisliikkeessä on tarkoitus noudattaa, sekä perusteet aukioloajan pidennykselle;

3) se, aiotaanko pidennettyä aukioloaikaa noudattaa toistaiseksi, määräajan vai tietyn tilaisuuden ajan; sekä

4) se, koskeeko aukioloajan pidennys koko ravitsemisliikettä, sen osastoa vai muuten yksilöityä liikkeen osaa.

Poliisilaitos voi ilmoituksen perusteella antaa yksityiskohtaisia määräyksiä ravitsemistoiminnan harjoittamisesta kello 2:n ja 5:n välisenä aikana.

Poliisilaitos voi kieltää aukioloajan pidennyksen, jos on perusteltua syytä epäillä, että ravitsemisliikkeen aukioloajan pidennyksestä aiheutuu kohtuutonta haittaa asuinympäristölle tai vakavaa häiriötä yleiselle järjestykselle ja turvallisuudelle.

## 5 §

### *Asiakasvalinta-oikeus ja järjestyksen turvaaminen*

Majoitus- ja ravitsemistoiminnan harjoittajalla ja liikkeen henkilökunnalla on oikeus evätä asiakkaaksi pyrkivältä pääsyyn liikkeeseen, jos siihen on järjestyksenpidon tai liikkeen toiminta-ajatusten vuoksi perusteltu syy. Toiminnanharjoittajalla ja liikkeen henkilökunnalla on myös oikeus kieltäytyä tarjoilemasta asiakkaalle ruokaa tai juomaa ja tarvittaessa poistaa asiakas liikkeestä, jos hän häiritsee muita asiakkaita tai muutoin aiheuttaa häiriötä liikkeessä tai ei täytä liikkeeseen asetettuja asiakkaaksi pääsyn edellytyksiä. Syrjinnän kiellosta säädetään yhdenvertaisuuslain (21/2004) 6 §:ssä.

Järjestyksen ja turvallisuuden ylläpitämi-

seksi majoitus- ja ravitsemistoiminnan harjoittaja voi asettaa liikkeeseen ja sen välittömään läheisyyteen järjestyksenvalvojista annetussa laissa (533/1999) tarkoitettuja järjestyksenvalvoja. Sen kihlakunnan poliisilaitos, jonka toimialueella majoitus- ja ravitsemisliike sijaitsee, voi määrätä toiminnanharjoittajan määrääjäksi tai toistaiseksi asettamaan liikkeeseen ja sen välittömään läheisyyteen riittävän määrän järjestyksenvalvoja, jos liikkeen toiminnassa on ilmennyt toistuvia järjestyshäiriöitä tai jos siihen järjestyksen ja turvallisuuden säilymiseksi on muutoin liikkeen toimintaan liittyvä erityinen syy.

## 6 §

### *Matkustajailmoitus ja matkustajatiedot*

Majoitustoiminnan harjoittaja on vastuussa siitä, että matkustajasta tehdään ilmoitus (*matkustajailmoitus*). Ryhmämatkalle osallistuvista matkustajista voidaan tehdä yhteinen matkustajailmoitus. Ilmoituksesta on käytävä ilmi majoitustoiminnan harjoittajan toim nimi, yritys- ja yhteisötunnus sekä majoitusliikkeen käyntiosoite. Matkustajailmoituksessa on mainittava seuraavat tiedot (*matkustajatiedot*):

1) matkustajan täydellinen nimi ja suomalainen henkilötunnus tai tämän puuttuessa syntymäaika sekä kansalaisuus;

2) matkustajan mukana olevan puolison sekä alaikäisten lasten täydelliset nimet ja suomalaiset henkilötunnukset tai niiden puuttuessa syntymäajat;

3) matkustajan osoite;

4) maa, josta matkustaja saapuu Suomeen;

5) matkustajan matkustusasiakirjan numero; sekä

6) matkustajan majoitusliikkeeseen saapumispäivä ja lähtöpäivä, jos se on tiedossa.

Lisäksi matkustaja voi ilmoittaa matkustajailmoituksessa, tapahtuuko majoittuminen vapaa-ajanvieton, työn, kokouksen vai muun syyn takia.

Mitä 1 momentin 1 ja 3 kohdassa säädetään, koskee myös sellaista 1 §:n 2 momentin 10 kohdassa tarkoitettua ryhmämatkan johtajaa, joka toimii matkanjärjestäjän edustajana.

Mitä 1 momentin 4 kohdassa säädetään, ei koske matkustajaa, jonka asuinpaikka on Suomi. Mitä 1 momentin 5 kohdassa säädetään, ei koske Pohjoismaan kansalaista eikä matkustajaa, jonka asuinpaikka on Suomi.

Matkustajan on vahvistettava matkustajailmoituksen matkustajatiedot allekirjoituksellaan. Ryhmämatkan johtaja voi kuitenkin ryhmämatkalle osallistuvien matkustajien puolesta allekirjoittaa 1 momentissa tarkoitettun yhteisen matkustajailmoituksen. Edellä 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettun henkilön ei tarvitse allekirjoittaa matkustajailmoitusta.

Majoitustoiminnan harjoittajan tai liikkeen henkilökunnan on majoittumisen yhteydessä varmistettava matkustusasiakirjasta tai muulla luotettavalla tavalla todennettava matkustajan henkilöllisyys tai, jos matkustajista on laadittu 1 momentissa tarkoitettu yhteinen matkustajailmoitus, ainoastaan ryhmämatkan johtajan henkilöllisyys. Mitä tässä momentissa säädetään, ei koske matkustajaa, jonka asuinpaikka on Suomi, eikä 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettua henkilöä.

## 7 §

### *Matkustajarekisteri*

Majoitustoiminnan harjoittaja voi pitää automaattisen tietojenkäsittelyn avulla tai manuaalisesti 6 §:n 1 ja 2 momentissa tarkoitetuista matkustajatiedoista rekisteriä (*matkustajarekisteri*). Matkustajatietoja ja matkustajarekisteriä käytetään yleisen järjestyksen ja turvallisuuden ylläpitämiseksi sekä rikosten ennalta estämiseksi ja selvittämiseksi sekä tilastojen laatimiseen.

Majoitustoiminnan harjoittaja voi käyttää matkustajatietoja ja matkustajarekisteriä asiakaspalveluun ja suoramarkkinointiin, jollei matkustaja ole käyttänyt henkilötietolain 30 §:ssä tarkoitettua kielto-oikeuttaan.

## 8 §

### *Matkustajatietojen luovuttaminen poliisille sekä matkustajailmoitusten ja -tietojen säilyttäminen ja hävittäminen*

Majoitustoiminnan harjoittajan on salassa-

pitösäännösten estämättä toimitettava ulkomaalaista koskevat 6 §:n 1 momentissa tarkoitettut matkustajatiedot viivytyksettä sen kihlakunnan poliisilaitokselle, jonka toimialueella toiminnanharjoittajan majoitusliike sijaitsee. Matkustajatiedot voidaan toimittaa poliisilaitokselle myös sähköisesti.

Poliisilla on oikeus saada majoitustoiminnan harjoittajalta myös muiden kuin 1 momentissa tarkoitettujen matkustajien 6 §:n 1 momentissa tarkoitettuja matkustajatietoja, jos ne ovat virkatehtävien hoitamiseksi tarpeen.

Majoitustoiminnan harjoittajan on säilytettävä matkustajailmoitukset ja -tiedot yhden vuoden ajan matkustajailmoituksen allekirjoittamispäivästä, minkä jälkeen ne on hävitettävä. Matkustajarekisterissä olevat matkustajatiedot on säilytettävä yhden vuoden ajan niiden merkitsemisestä, minkä jälkeen ne on hävitettävä. Asiakaspalveluun ja suoramarkkinointiin käytettävien tietojen poistamiseen rekisteristä sovelletaan kuitenkin, mitä henkilötietolain 29 §:ssä säädetään.

## 9 §

### *Matkustajatietojen luovuttaminen muille viranomaisille*

Majoitustoiminnan harjoittaja ja poliisi ovat salassapitosäännösten estämättä velvollisia pyynnöstä antamaan 6 §:n 1 momentissa tarkoitettuja matkustajatietoja, jotka ovat tarpeen:

1) rajavartiolaitokselle rajavalvontaa, rajatarkastusten suorittamista sekä rajavartiolaitokselle laissa säädetyn muun tehtävän suorittamista varten;

2) tullilaitokselle tullirikosten estämistä, paljastamista ja selvittämistä sekä rajatarkastusten suorittamista varten;

3) pelastusviranomaisille pelastustoimintaa varten;

4) terveydensuojeluviranomaisille tartuntatautien ehkäisemistä varten.

## 10 §

*Lain soveltaminen leirintäalueen pitäjään ja leirintäalueelle saapuvaan henkilöön*

Mitä 6—9 §:ssä säädetään majoitustoiminnan harjoittajasta, koskee myös ulkoilulain (606/1973) 18 §:ssä tarkoitetun leirintäalueen ja muuhun vastaavanlaiseen majoittumiseen tarkoitettun alueen pitäjää.

Mitä 6 §:ssä säädetään matkustajasta, matkustajan mukana olevasta puolisoista ja alaikäisistä lapsista, koskee myös henkilöä, joka saapuu majoittumistarkoituksessa ulkoilulain 18 §:ssä tarkoitetulle alueelle. Mitä 6 §:n 3 momentissa säädetään, sovelletaan vastavasti.

## 11 §

*Valvonta*

Tämän lain noudattamista valvovat kihlakunnan poliisilaitokset toimialueellaan.

## 12 §

*Pakkokeinot*

Jos majoitustoiminnan harjoittaja laiminlyö 6 §:n 1 momentissa taikka 8 tai 9 §:ssä säädetyn velvollisuuden, poliisilaitoksen on asiasta tiedon saatuaan velvoitettava hänet määräjassa täyttämään velvollisuutensa.

Jos 1 momentin nojalla annettua velvoitetta ei ole noudatettu, poliisilaitos voi asettaa uuden velvoitteen ja sen noudattamisen tehosteeksi uhkasakon sekä määrätä uhkasakon maksettavaksi siten kuin uhkasakkolaissa (1113/1990) säädetään.

Jos ravitsemistoiminnan harjoittaja toistuvasti ja olennaisesti rikkoo 3 tai 4 §:n säännöksiä aukioloajasta taikka jos majoitus- ja ravitsemistoiminnan harjoittamisesta on aiheutunut kohtuutonta haittaa asuinympäristölle tai vakavaa häiriötä yleiselle järjestykselle ja turvallisuudelle, poliisilaitos voi antaa toiminnanharjoittajalle varoituksen. Jos toiminnanharjoittaja ei varoituksesta huolimatta oikaise menettelyään, poliisilaitos voi kieltää 4 §:ssä tarkoitetun aukioloajan pidennyksen

taikka määräjäksi kieltää toiminnan harjoittamisen kokonaan tai osaksi. Toimintakiellon pituus ei saa ylittää kolmea kuukautta.

## 13 §

*Rangaistussäännökset*

Joka tahallaan tai törkeästä huolimattomuudesta

1) rikkoo 3 tai 4 §:n säännöksiä aukioloajasta tai

2) laiminlyö 6 §:n 1 momentissa säädetyn matkustajailmoituksen tekemistä koskevan vastuuvollisuuden,

on tuomittava, jollei teosta muualla laissa säädetä ankarampaa rangaistusta, *majoitus- ja ravitsemistoimintarikkomuksesta* sakkoon.

Rangaistus syrjinnästä säädetään rikoslain (39/1889) 11 luvun 9 §:ssä.

Rangaistus henkilörekisteririkoksesta säädetään rikoslain 38 luvun 9 §:ssä ja henkilörekisteririkkomuksesta henkilötietolain 48 §:n 2 momentissa.

Sitä, joka rikkoo tämän lain nojalla määrättyä, uhkasakolla tehostettua velvoitetta, ei voida tuomita rangaistukseen samasta teosta.

## 14 §

*Muutoksenhaku*

Tämän lain nojalla annettuun päätökseen haetaan muutosta hallinto-oikeudelta siten kuin hallintolainkäyttölaissa (586/1996) säädetään.

Tässä laissa tarkoitettua päätöstä aukioloajan pidennystä koskevasta kiellosta ja määräaikaisesta toimintakiellosta on muutoksenhausta huolimatta noudatettava, jollei valitusviranomaisen toisin määrää. Valitusviranomaisen on käsiteltävä määräaikaista toimintakiellosta koskeva asia kiireellisenä.

## 15 §

*Voimaantulosäännökset*

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2006.

Tällä lailla kumotaan majoitus- ja ravitsemisliikkeistä 19 päivänä huhtikuuta 1991 annettu asetus (727/1991) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Kauppa- ja teollisuusministeri *Mauri Pekkarinen*

**N:o 309**

**Laki**

**terveydensuojelulain 15 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*lisätään* 19 päivänä elokuuta 1994 annetun terveydensuojelulain (763/1994) 15 §:ään, sellaisena kuin se on osaksi laeissa 1223/2002 ja 253/2005, uusi 3 momentti, jolloin nykyinen 3 momentti siirtyy 4 momentiksi, seuraavasti:

15 §

*Ilmoituksen käsittely ja ilmoitusvelvolliselle  
 annettavat määräykset*

kihlakunnan poliisilaitokselle, jonka toimi-  
 alueella huoneisto sijaitsee, ja alueen pelas-  
 tusviranomaiselle. Poliisi- ja pelastusviran-  
 omaisilla on oikeus olla läsnä tarkastuksen  
 suorittamisessa.

Majoitushuoneistoa koskevasta ilmoituk-  
 sesta sekä mahdollisesta tarkastuskäynnistä  
 tällaiseen huoneistoon on ilmoitettava sen

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä loka-  
 kuuta 2006.

Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Kauppa- ja teollisuusministeri *Mauri Pekkarinen*



**N:o 310**

**Laki**

**järjestyksenvalvojista annetun lain 1 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* järjestyksenvalvojista 22 päivänä huhtikuuta 1999 annetun lain (533/1999) 1 §:n 1 momentti, sellaisena kuin se on laissa 622/2003, seuraavasti:

1 §

*Soveltamisala*

Tässä laissa säädetään niistä velvollisuuksista ja valtuuksista, jotka kokoontumislain (530/1999), ulkoilulain (606/1973), merimieslain (423/1978), järjestyslain (612/2003) tai majoitus- ja ravitsemistoiminnasta annetun lain (308/2006) nojalla järjestystä ja turval-

lisuutta valvomaan asetetulla henkilöllä (*järjestyksenvalvoja*) tehtävässään on, sekä tällaisen henkilön tehtävään hyväksymisestä siltä osin kuin missään mainitussa tai muussa laissa ei toisin säädetä.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä loka-kuuta 2006.

Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Kauppa- ja teollisuusministeri *Mauri Pekkarinen*



N:o 311

**Tasavallan presidentin asetus  
hengenpelastusmitalista annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 21 päivänä huhtikuuta 2006

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty sisäasiainministerin esittelystä, *muutetaan* hengenpelastusmitalista 16 päivänä kesäkuuta 1978 annetun asetuksen (487/1978) 6 §:n 1 momentti seuraavasti:

6 §

Käsiteltäessä hengenpelastusmitalin antamista koskevia ehdotuksia sisäasiainministeriön apuna on hengenpelastusmitalilautakunta. Siihen kuuluu viisi tasavallan presidentin neljäksi vuodeksi kerrallaan määräämää jäsentä, joilla kullakin on henkilökohtainen varajäsen. Jäsenistä määrätään yksi toimimaan puheenjohtajana ja yksi varapuheenjohtajana. Lautakunnan sihteerintehtävät ja toimistotyöt hoidetaan Etelä-Suomen lääninhallituksessa virkatyönä.

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä toukokuuta 2006.

Tätä asetusta sovelletaan kaikkiin asetuksen voimaan tullessa vireillä oleviin hengenpelastusmitalin antamista koskeviin ehdotuksiin.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 21 päivänä huhtikuuta 2006

**Tasavallan Presidentti  
TARJA HALONEN**

Sisäasiainministeri *Kari Rajamäki*

N:o 312

**Tasavallan presidentin asetus**

**alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvään vuoden 1978 pöytäkirjan IV liitteeseen tehtyjen muutosten voimaansaattamisesta ja muutosten lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta annetun lain voimaantulosta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministerin esittelystä, säädetään:

## 1 §

Alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvään vuoden 1978 pöytäkirjan (SopS 51/1983) IV liitteeseen Lontoossa 1 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyt muutokset, jotka eduskunta on hyväksynyt 12 päivänä joulukuuta 2005 ja jotka tasavallan presidentti on hyväksynyt 10 päivänä maaliskuuta 2006, ovat Suomen osalta voimassa 1 päivästä elokuuta 2005 niin kuin siitä on sovittu.

## 2 §

Muutosten hyväksymistä koskevan ilmoituksen antamisen yhteydessä Suomi on tehnyt seuraavan varauman koskien Ahvenanmaan maakuntaa:

Pöytäkirjan IV liitteen 3 luvun 11 säännön määräykset käymäläjäteveden tyhjentämi-

sestä ja pöytäkirjan IV liitteen 4 luvun 12 säännön määräykset vastaanottolaitteistoista eivät koske Ahvenanmaan maakuntaa.

## 3 §

Muutosten lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta annettu laki (167/2006) tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2006.

Ahvenanmaan osalta laki tulee voimaan 2 §:ssä mainituin poikkeuksin.

## 4 §

Muutosten muut kuin lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat asetuksena voimassa.

## 5 §

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2006.

Helsingissä 28 päivänä huhtikuuta 2006

**Tasavallan Presidentti****TARJA HALONEN**Liikenne- ja viestintäministeri *Susanna Huovinen*

N:o 313

**Valtioneuvoston asetus****aluksista aiheutuvan ympäristön pilaantumisen ehkäisemisestä annetun valtioneuvoston asetuksen 18 §:n 1 momentin 2 kohdan muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2006

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä,

*muutetaan* aluksista aiheutuvan ympäristön pilaantumisen ehkäisemisestä 28 päivänä kesäkuuta 1993 annetun valtioneuvoston asetuksen (635/1993) 18 §:n 1 momentin 2 kohta, sellaisena kuin se on asetuksessa 1074/2004, seuraavasti:

18 §

*Käymäläjäteveden päästäminen veteen aluksista*

Käymäläjäteveden päästäminen veteen Suomen vesialueella ja talousvyöhykkeellä ja suomalaisesta aluksesta myös muualla on kielletty seuraavin poikkeuksin:

2) käsiteltyä käymäläjätevettä saa päästää

vähintään 3 meripeninkulman etäisyydellä lähimmästä maasta sellaisen merenkulkulaitoksen hyväksymän tai ulkomaisen aluksen osalta sen lippuvaltion hallinnon hyväksymän laitteiston kautta, joka hienontaa ja desinfioi käymäläjäteveden; sekä

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2006.

Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2006

Liikenne- ja viestintäministeri *Susanna Huovinen*

Hallitusneuvos Kaija Suvanto

N:o 314

**Valtioneuvoston asetus****vuodelta 2006 maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston asetuksen 5 ja 11 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2006

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty maa- ja metsätalousministeriön esittelystä,

*muutetaan* vuodelta 2006 maksettavasta pohjoisesta tuesta 19 päivänä tammikuuta 2006 annetun valtioneuvoston asetuksen (29/2006) 5 ja 11 § seuraavasti:

5 §	<b>Tukialue</b>	euroa/ha
<i>Pohjoisen hehtaarituen määrä</i>	C1 .....	100
	C2 .....	27
<p>Pohjoista hehtaaritukea myönnetään vuoden 2006 kasvukauden ajan jäljempänä tarkoitettuun tuotantoon käytetystä pellostä enintään seuraavasti:</p>		
<b>Tukialue C1</b>	euroa/ha	
Omena .....		155
<p><b>Tukialueet C1, C2 sekä C2 pohjoinen ja saaristo</b> euroa/ha</p>		
Vehnä .....		60
Ruis .....		112
Mallasohra .....		70
Sokerijuurikas .....		185
Tärkkelysperuna .....		133
<p><b>Tukialueet C1—C4</b> euroa/ha</p>		
Avomaanvihannekset, tilli ja persilja .....		348
<p>Peltokasveille vehnää, ruista, mallasohraa ja rehuviljaa lukuun ottamatta tukea myönnetään enintään seuraavasti:</p>		
<p>11 §</p> <p><i>Ympäristöehdot</i></p>		
<p>Tuen hakijan on noudatettava suorien tukien täydentäviin ehtoihin liittyvistä hyvän maatalouden ja ympäristön vähimmäisvaatimuksista annetussa maa- ja metsätalousministeriön asetuksessa (183/2006) säädettyjä ehtoja.</p>		
<p>Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2006.</p>		
<p>Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.</p>		

Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2006

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Vanhempi hallitussihteeri Heikki Koponen

N:o 315

**Työministeriön asetus****maahanmuuttoasiain toimikunnasta**

Annettu Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2006

Työministeriön päätöksen mukaisesti säädetään maahanmuuttajien kotouttamisesta ja turvapaikanhakijoiden vastaanotosta 9 päivänä huhtikuuta 1999 annetun lain (493/1999) 6 b §:n 3—4 momentin nojalla:

## 1 §

*Toimikunnan tarkoitus*

Työvoima- ja elinkeinokeskus voi asettaa maahanmuuttoasiain toimikunnan. Toimikunta voidaan asettaa myös kahta tai useampaa Työvoima- ja elinkeinokeskuksen aluetta varten yhteisenä. Toimikunnan tarkoituksena on avustaa työvoima- ja elinkeinokeskusta, lääninhallitusta, alueen työvoimatoimistoja ja kuntia maahanmuuttajien kotouttamisen kehittämässä, yhteensovittamisessa ja muissa maahanmuuttoon liittyvissä kysymyksissä.

## 2 §

*Toimikunnan tehtävät*

Toimikunnan tehtävänä on:

- 1) maahanmuuttajien kotouttamisen kehittäminen, seuranta ja yhteensovittaminen;
- 2) kotouttamiseen liittyen etnisen yhdenvertaisuuden ja hyvien etnisten suhteiden edistäminen;
- 3) alueen viranomaisten ja muiden toimijoiden toiminnan yhteensovittaminen ja yhteistyön kehittäminen maahanmuuttajien kotouttamista koskevissa asioissa;

4) maahanmuuttajien työllistymisen edistäminen;

5) työperäiseen maahanmuuttoon liittyvien asioiden käsitteleminen;

6) maahanmuuttajien asemaan liittyvien aloitteiden tekeminen; sekä

7) pakolaisten kuntiin sijoittamisen edistäminen.

## 3 §

*Toimikunnan kokoonpano*

Toimikunnassa on puheenjohtajan lisäksi enintään 14 muuta jäsentä ja heillä henkilökohtaiset varajäsenet. Toimikunnan puheenjohtajana toimii työvoima- ja elinkeinokeskuksen virkamies. Varapuheenjohtajan toimikunta valitsee jäsentensä keskuudesta. Toimikunta asetetaan kolmeksi vuodeksi kerrallaan.

Toimikunnan jäsenten ja heidän varajäsentensä tulee edustaa:

- 1) työvoima- ja elinkeinokeskusta;
- 2) lääninhallitusta;
- 3) maakunnan liittoa;
- 4) alueen keskeisiä kuntia ja työvoimatoimistoja;
- 5) kansalaisjärjestöjä; sekä

6) muita toimikunnan alueen ja tehtävien kannalta oleellisia tahoja.

Jos toimikunnan jäsen tai varajäsen eroaa tai kuolee kesken toimikauden, työvoima- ja elinkeinokeskus määrää hänen tilalleen uuden jäsenen tai varajäsenen jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

4 §

*Toimikunnan työskentely*

Toimikunnalla voi olla sivutoiminen siht-

Helsingissä 27 päivänä huhtikuuta 2006

teeri, joka on palvelussuhteessa työvoima- ja elinkeinokeskukseen. Toimikunnalla voi olla muitakin sivutoimisia sihteereitä.

Toimikunta kokoontuu vähintään kaksi kertaa vuodessa. Toimikunta voi asettaa työnsä tueksi ajankohtaisia tarpeita varten selvitys- ja työryhmiä.

5 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä toukokuuta 2006.

Ministeri *Tarja Filatov*

Neuvotteleva virkamies Meri-Sisko Eskola

N:o 316

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus****maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta rehuseoksista annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 26 päivänä huhtikuuta 2006

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo- päivä
MMM:ta rehuseoksista annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen muuttamisesta .	41/06	26.4.2006	10.5.2006

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin 020 772 005.

Helsingissä 26 päivänä huhtikuuta 2006

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Ylitarkastaja Marja Savonmäki



## SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 317

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus****maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta tuoreen rehukasvin säilöntäaineista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen kumoamisesta**

Annettu Helsingissä 26 päivänä huhtikuuta 2006

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo- päivä
MMMa tuoreen rehukasvin säilöntäaineista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen kumoamisesta .....	42/06	26.4.2006	10.5.2006

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin 020 772 005.

Helsingissä 26 päivänä huhtikuuta 2006

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Ylitarkastaja Marja Savonmäki

---

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 308—317, 2 arkkia